

اصلاح برنامه ریزی در قرن جدید

نویسنده

دکتر دانیال مندلر

ترجمه

دکتر منوچهر طبیبیان

دکتر پانته آ لطفی کاظمی

سازمان انتشارات جهاد دانشگاهی

۱۳۹۸

عنوان و نام پدیدآور: اصلاح برنامه‌ریزی دو قرن جدید / (ویراستار) تادوین دانیل آر. ماندلکر؛ ترجمه منوچهر
منشخصات نشر: تهران: جهاد دانشگاهی - سازمان انتشارات، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۶۱۲ ص.
شابک: ۳-۳۱۳-۰۰۲۶۰-۹۷۸۰۶۰۰

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Planning reform in the new century.

موضوع: کاربری زمین -- قوانین و مقررات -- ایالات متحده -- کنگره‌ها

موضوع: Congresses -- United States -- Land use -- Law and legislation

موضوع: کاربری زمین -- برنامه‌ریزی -- قوانین و مقررات -- ایالات متحده -- کنگره‌ها

موضوع: Congresses -- United States -- Land use -- Planning -- Law and legislation

موضوع: شهرها و شهرستان‌ها -- توسعه -- قوانین و مقررات -- ایالات متحده -- کنگره‌ها

موضوع: Congresses -- Law and legislation -- Growth -- United States -- Cities and towns

موضوع: توسعه پایدار -- قوانین و مقررات -- ایالات متحده -- کنگره‌ها

موضوع: Congresses -- United States -- Law and legislation -- Sustainable development

موضوع: عمران منطقه‌ای -- قوانین و مقررات -- ایالات متحده -- کنگره‌ها

موضوع: Congresses -- United States -- Law and legislation -- Regional planning

شناسه افزوده: طبیعت، مترجم. ۱۳۱۶ - مترجم

شناسه افزوده: لطفی کاظمی، یاندا. ۱۳۵۲ - مترجم

شناسه افزوده: ماندلکر، دانیل آر. ۱۹۲۶ - م.

شناسه افزوده: Mandelker, Daniel R.

شناسه افزوده: جهاد دانشگاهی - سازمان انتشارات

شناسه افزوده: Press Organization Jahade Daneshgahi

رده بندی کنگره: KF۵۹۹۹

رده بندی دیویی: ۷۳۰۲۵/۳۲۶

شماره کتابشناسی ملی: ۵۹۷۳۶۹۹



سازمان انتشارات

اصلاح برنامه ریزی در قرن حاضر

تدوین: دنیل آر. مندلکر

ترجمه: دکتر منوچهر طیبیان

دکتر پانته‌الطی کاظمی

ناشر: سازمان انتشارات جهاد دانشگاهی

چاپ: اول- ۱۳۹۸

شمارگان: ۱۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۰-۳۱۳-۳

قیمت: ۱۲۰۰۰۰ تومان

نشانی سازمان انتشارات جهاد دانشگاهی: تهران - خیابان انقلاب اسلامی - خیابان فخر رازی

خیابان شهید زاندارمری - پلاک ۷۲ - تلفن: ۶۶۹۵۲۹۴۸

فروشگاه شماره ۱: خیابان انقلاب - بین فلسطین و چهارراه ولیعصر - جنب مؤسسه نمایشگاه‌های فرهنگی ایران - پلاک ۱۰۷۸ - تلفن: ۶۶۹۶۵۰۱۷

فروشگاه شماره ۲: (مرکز توزیع کتاب دال) - خیابان انقلاب - رویروی در اصلی دانشگاه تهران - خیابان فخر رازی

تقاطع خیابان شهید زاندارمری - مجتمع تجاری منشور دانش پلاک ۵۰ - طبقه همکف - واحد ۶ - تلفن: ۶۶۴۸۷۱۲۵-۶

پایگاه اطلاع‌رسانی: www.isba.ir - پست الکترونیکی: info@isba.ir - فروشگاه اینترنتی: www.Jdbook.ir

این اثر، مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کسی تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر یا پخش یا عرضه نماید مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

فهرست مطالب

۷	پیشگفتار مترجمان.....
۹	مقدمه.....

پنل I: رهبری سیاسی در اصلاح قانون برنامه ریزی

۳۵	فصل اول: الگوواره های تغییر مثبت: نظم بخشی دوباره سیستم کاربری زمین کشور.....
۷۱	فصل دوم: اصلاح برنامه ریزی در قرن جدید - یک قرن پیش.....

پنل II: ممیزی و نقد تلاش های معاصر / رشد کردن هوشمند

۸۵	فصل سوم: توضیحانی درباره اصلاح قانون برنامه ریزی در ایالات متحده: راهنمایی برای مسیر پیش رو.....
۱۳۳	فصل چهارم: منازعات بازنگری توسعه سکس، در آیمون انصاف.....
۱۸۳	فصل پنجم: اظهار نظر بر مقاله های دیلنی و مک.....

پنل III: برانگنده رویی و رشد شهری

۱۹۵	فصل ششم: برنامه ریزی رشد هوشمند: آینده آمریکا در قرن بیست و یکم.....
۲۱۵	فصل هفتم: مرثیه ای برای رشد هوشمند.....
۲۵۷	فصل هشتم: رشد هوشمند: یک جنبش سیاسی محافظه کارانه.....

پنل IV: نقش برنامه ریزی جامع

۲۶۹	فصل نهم: دعاهاى مستجاب شده: معضل برنامه های الزام آور.....
۳۰۱	فصل دهم: نقش برنامه جامع محلی به عنوان قانون؟ درس هایی از فلوریدا.....
۳۳۷	فصل یازدهم: تفسیر: نقش برنامه جامع.....

پنل V: مسکن و نظارت تنظیم کننده مؤثر

۳۴۹	فصل دوازدهم: تلاش برای رفع موانع نظارتی مسکن قابل استطاعت.....
۳۸۷	فصل سیزدهم: تقاطع ها، جاده بندها و بن بست ها: طرح ریزی تحلیل کارآیی اجتماعی مسکن.....

فصل چهاردهم: تفسیری بر مقاله های ارائه شده مسکن استطاعت پذیر از دیدگاه یک متخصص ۴۲۹

پنل VI: ارزیابی تأثیرات برنامه های ایالتی و محلی

فصل پانزدهم: قانون کاربری زمین در دادگاه ها: اظهارنظرهای یک قاضی ۴۵۷

فصل شانزدهم: پروگرام های برنامه ریزی محلی و ایالتی حقیقتاً مؤثر بوده اند؛ شاید اکنون زمان تأمل

رسیده باشد ۴۷۵

فصل هفدهم: درس هایی که باید به گوش جان سپرد ۵۱۹

ناظران

فصل هجدهم: چارچوب هایی برای تفکر درباره اصلاح ۵۳۳

فصل نوزدهم: بهره ای بیرون: نقش یادگیری بین ملت ها در اصلاح قانون کاربری زمین در ایالات

متحدہ ۵۵۵

نویسندگان ۵۸۱

نمایه ۶۰۷

پیشگفتار مترجمان

چه کرده ایم؟ کجاست؟ چه باید کرد؟

سرعت پیشرفت فناوری و بیانات گسترده در سطح شهر، منطقه و جهان در عصر کنونی، برنامه ریزی (شهری) در قرن جدید را به نقطه عطف حساسی رسانده است. اتفاقی که مستلزم بازنگری و اصلاح قوانین و سیاست های مربوط است؛ زیرا قوانین پیشین دیگر پاسخگوی نیازها و روابط دنیای معاصر نیستند. شاید در دوره کنونی بیش از هر زمان دیگر به الگوواره ها و دیدگاه های خاص متناسب با سطوح خاص نیاز باشد. به ویژه در کشوری مانند ایالات متحده که به لحاظ گستردگی جغرافیایی و برخورداری از قوانین خاص ایالتی منحصر به فرد است.

در پاسخ به چنین نیازی و برای پاسخگویی به سه پرسش ذکر شده، مرکز مطالعات بین رشته ای دانشکده حقوق دانشگاه واشنگتن و انجمن برنامه ریزی آمریکایی در دسامبر ۲۰۰۴ حامی برگزاری کنفرانسی با حضور برجسته ترین حقوق دانان و برنامه ریزان شهری شدند تا به موضوعات اصلی و مهم برنامه ریزی (و در رأس آن ها برنامه ریزی و سیاست کاربری زمین) بپردازند. این کنفرانس در شش پنل جداگانه، مسائل مختلفی همچون الگوواره های تغییر، رشد هوشمند، برنامه ها و طرح های جامع شهری، برنامه های الزام آور، برنامه های سطوح ایالتی و محلی و مسکن استطاعت پذیر را بررسی کرد؛ بعضی مشکلات علی رغم تلاش های مستمر همچنان پابرجا بودند (نظیر مسکن استطاعت پذیر) و بعضی نیازمند دیدگاه ها و اندیشه های جدید (نظیر مدیریت رشد).

کتاب حاضر مجموعه‌ای ارزشمند و گردآوری شده، مشتمل بر ۱۷ فصل، از سخنرانی‌های ارائه شده در شش پنل این کنفرانس است. ضمن آنکه دو فصل جداگانه مربوط به دیدگاه‌های ناظران کنفرانس را نیز در بر می‌گیرد. در هر پنل سعی شده است تا نقاط قوت و ضعف قوانین موجود کاربری زمین ایالات متحده بررسی و راهکارهای مرتبط با بهبود و اصلاح این نظام ارائه شوند. در انتهای هر پنل مفسری خاص، دیدگاه‌های سخنرانان را نقد می‌کند و به جمع‌بندی می‌رسد. نکته قابل توجه و مشترک در جمع‌بندی‌ها تأکید بر ارائه ایده‌ها و انگاشت‌های جدید از سوی «تونگا» ران، شهروندان و مسئولان است. ضمن آنکه راهبری سطح ایالتی را دیگر چندان یاری‌گر نمی‌دانند و به استار تفویض مسئولیت‌های بیشتر به سطح محلی هستند.

«اصلاح برنامه‌ریزی در قرن جدید» به واقع چکیده تجربیات حاصل از اجرای قوانین برنامه‌ریزی (کاربری زمین) در ایالات متحده به نقل از برجسته‌ترین اندیشمندان جهانی این حوزه است که مطالعه آن بر سطح ملی، بل تعمیم‌بودن به کشورها، مناطق و شهرهای دیگر، می‌تواند حاوی آموزه‌های بسیاری برای استادان، دانشجویان و علاقمندان مسائل شهری باشد.

منوچهر طبیبیان

پایته آ لطفی کاظمی